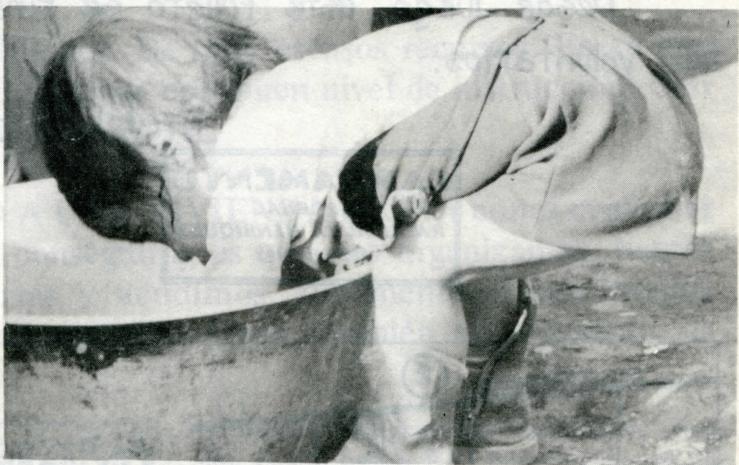


**EL
FOLLETO
DE LA
TOMA**

POR UNA VIVIENDA DIGNA

CAMPAMENTOS.
CARDENAL RAUL SILVA HENRIQUEZ
MONSEÑOR JUAN FRANCISCO FRESNO



Santiago, octubre 1983.

Querido amigo:

Somos varios miles de pobladores de los Campamentos Mons. Juan Fco. Fresno y Cardenal Raúl Silva Henríquez. Hasta unas semanas atrás, éramos allegados agrupados en 9 Comités Sin Casa, del Sector Lo Martínez.

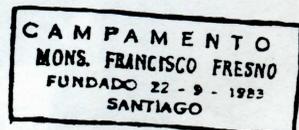
La necesidad, el cansancio, los oídos sordos de las autoridades y sobre todo, lo insostenible que se hacía nuestra situación, nos llevo a hacer la toma de terrenos del 22 de septiembre.

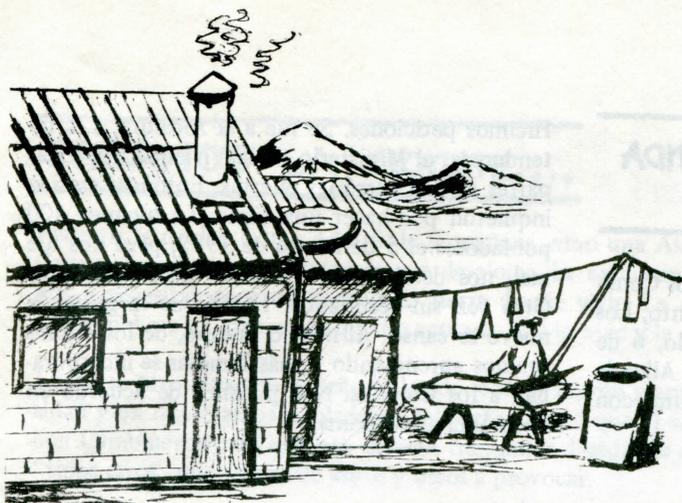
Reclamamos solución a nuestro problema, concientes de que muchos otros chilenos también son afectados.

Amigo escribimos este folleto para contarle la verdad -nuestra verdad- de esta lucha. Para pedirle que nos ayude a difundirla y para agradecerle la enorme solidaridad recibida.

Desde luego, este folleto se financia sólo con aportes voluntarios.

Gracias.





La falta de viviendas y las tomas de terrenos

Para nadie es ya un misterio. FALTAN 850.000 VIVIENDAS EN CHILE. El problema es viejo, pero se agudizó los últimos diez años, debido a la falta de una política habitacional adecuada. Sólo en Santiago, existen entre 150 y 200 mil familias ALLEGADAS que no tienen donde vivir.

Los afectados somos chilenos. De muy escasos recursos. En su mayoría, familias jóvenes. Algunos con buen nivel de instrucción. Casi todos cesantes, del PEM y del POJH.

TENEMOS DERECHO A UNA VIVIENDA DIGNA como cualquier otro ser humano. Para conseguirla, es que nos organizamos, hemos golpeado muchas puertas y acudimos, finalmente, a una medida extrema que los pobladores conocieron también en el pasado: la toma.

UN POCO DE HISTORIA

Ya en 1974 los trabajadores nos agrupamos en Comités y Bolsas de Cesantes en las poblaciones, para reclamar por la falta de trabajo y conseguir lo mínimo para poder comer.

En 1975 nacieron los Comités de Vivienda, en la Zona Oeste, para conseguir que se condonaran las deudas de agua, luz y dividendos. Para canalizar estas luchas a nivel de Santiago, se creó la Coordinadora Metropolitana de Pobladores.

El problema más grave llegó a ser el de los allegados. Pronto nacieron los primeros Comités Sin Casa de este período. Los pobladores comenzaron a hacer trámites con las autoridades. Otros se cansaron e intentaron las tomas como en el pasado: terrenos en Pudahuel, en Recoleta, en la Zona Sur; departamentos en la Zona Oriente.

El gobierno creó entonces la política del subsidio habitacional, que ha tenido varias versiones. Pero, ninguna ha resultado verdaderamente una solución para nosotros. El problema sigue creciendo, sobre todo entre las familias jóvenes de escasos recursos.

LA LUCHA POR LA VIVIENDA EN LO MARTINEZ

En este sector, desde 1981 surgieron varios Comités de Vivienda: San Rafael, Raúl del Canto, Los Eucaliptus, René Schneider, San Ricardo, 6 de Mayo, Pablo de Rokha y Villa Salvador Allende (rebautizada 11 de Septiembre). Cada uno con cientos de familias organizadas.

Hicimos peticiones. Se fue a la Alcaldía, a la Intendencia, al Ministerio de la Vivienda. En todas partes se nos cerró las puertas. Entonces vino la inquietud por hacer una toma. La hicimos 400 pobladores el 5 de marzo de 1982, pero nos fue mal, nos desalojaron. Volvimos a las peticiones. Otra vez sin resultados. Hasta que la gente de nuevo se cansó. Al mismo tiempo, de los errores íbamos aprendiendo y más familias se incorporaban a los Comités. Nos pusimos de acuerdo en hacer una nueva toma.



La hicimos el 22 de septiembre, a las 7 de la mañana. Elegimos un terreno fiscal, de la ex-CORA, porque nos parecía lo más justo. No afectábamos a ningún particular, tampoco a la Iglesia —cuyas parroquias tantas veces han servido de refugio a los pobladores cuando son reprimidos—. Esta vez ganaríamos con nuestras propias fuerzas.

MUCHA GENTE SE PREGUNTA:

¿POR QUE SON DOS CAMPAMENTOS SI HUBO UNA SOLA TOMA?

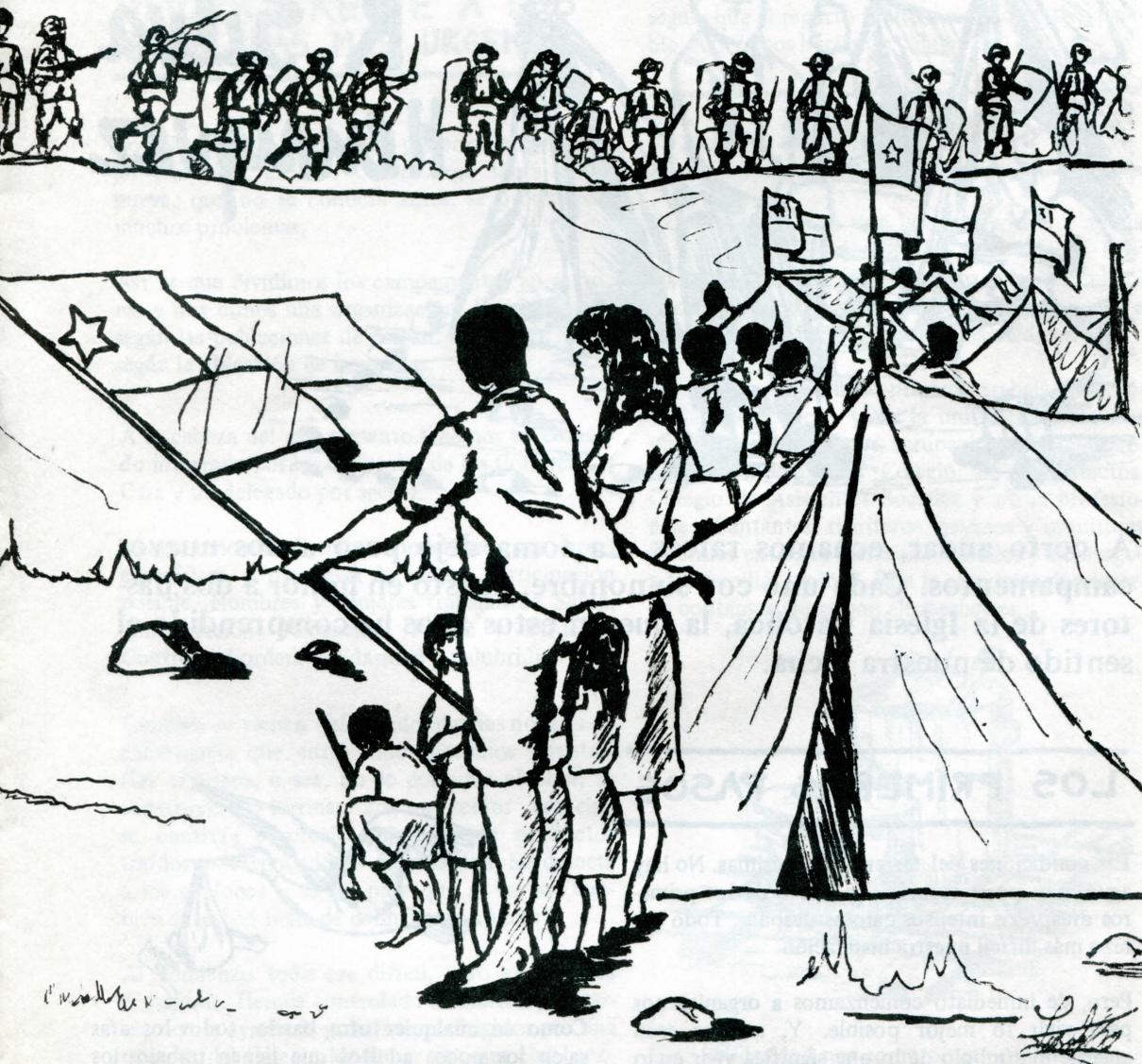
Así resultó por efectos de la represión. Es falso que no hayamos sido desalojados. Cuatro veces nos sacaron los carabineros y cuatro veces retomamos el terreno. Es que éramos muchos y la gente sabía que no tenía casa donde volver. Se puede decir que ganamos por cansancio. Al final, quedamos repartidos en dos terrenos cercanos. El segundo, pertenece a la U. de Chile.

Los carabineros fueron muy duros. Nos insultaron, golpearon a varias mamás con niños, quebraron brazos y hasta intentaron violar a una niña.

PASAMOS LA NOCHE...

Pasamos la noche. Como a las 8 de la mañana, vino una Asistente Social de la Municipalidad de La Granja, a decirnos que teníamos que desalojar. Le explicamos que no lo haríamos, que éramos chilenos y necesitábamos un pedazo de tierra donde vivir. Le dijimos que no queríamos violencia, así es que pidiera a Carabineros que no actuara. Ella lo hizo y la cosa estuvo tranquila algunas horas.

Luego se hizo presente el señor Alcalde, con el mismo planteamiento. Le insistimos en nuestra necesidad y en que éramos pobladores del sector, hasta que él se comprometió a hablar con el Rector y con Carabineros para que nos dejaran tranquilos. Desde ese día no nos molestaron más, salvo algunos "tipos raros" que vienen de sapos y otros a provocar.



Como se supo de la toma gracias a la información de Radio Chilena y Cooperativa y al empadronamiento de las Municipalidades, comenzó a llegar mucha más gente. ¡Hasta de Valparaíso! Es que la necesidad es muy grande.

Campamentos J.F. Fresno



4
Cardenal
R. Silva
Henriquez

A corto andar, echamos raíces. La toma dejó paso a dos nuevos campamentos. Cada uno con su nombre, puesto en honor a dos pastores de la Iglesia Católica, la que en estos años ha comprendido el sentido de nuestra lucha.

LOS PRIMEROS PASOS

Las condiciones del terreno son pésimas. No hay agua, hay poco espacio. La lluvia de los primeros días y los intensos calores después. Todo eso hizo más difícil nuestra instalación.

Pero, de inmediato comenzamos a organizarnos para vivir lo mejor posible. Y, aunque sean apenas un símbolo de lo que significa vivir en lo propio, hemos visto nacer a varios niños —los primeros se llaman Raúl Tomás y Juan Francisco Tomás—, hemos celebrado dos matrimonios y varios bautizos.



Como en cualquier otro barrio, todos los días salen los pocos adultos que tienen trabajo, los niños a la escuela y los lolos al liceo. La mayoría, sin embargo, permanece acá. Hay casos de personas expulsados del PEM y del POJH por participar en la toma.

¿CUANTOS SOMOS? ¿COMO SOMOS?

	Campamento Juan Francisco Fresno	Campamento Raúl Silva Henríquez
Total personas	12.603	18.435
Edades jefes de hogar:		
hasta 18 años	46	223
de 19 a 25 años	1.037	1.417
de 26 a 35 años	1.584	2.104
de 36 o más	405	706
no consignados	193	270
Total de Familias	3.265	4.720
Jefes de hogar mujeres	416	717
Jefes de hogar hombres	2.849	4.003

Fuente: Encuesta realizada por Colegio de Asistentes Sociales A.G., entregada a la Coordinadora Metropolitana de Pobladores.

HACER FRENTE A LOS PROBLEMAS MAS URGENTES

Lo primero fue conocernos, poner orden y trabajar por estar unidos. Como llegó tanta gente nueva, que no se conocía antes, se produjeron muchos problemas.

Así es que dividimos los campamentos en sectores y nos dimos una organización. En el Fresno, según las poblaciones de origen, en el Raúl Silva, según la ubicación de las carpas.

A la cabeza del campamento tenemos un **comando** integrado por los dirigentes de los Comités Sin Casa y un delegado por sector.

Luego tenemos distintas **comisiones** para tareas específicas y promover la mayor participación posible. Hombres y mujeres trabajan en Salud, Alimentación, Recepción, Prensa y Difusión, Control del orden, Solidaridad y Salubridad.

También se vienen definiendo algunas normas de convivencia que entre todos hacemos respetar. Hay ley seca, o sea, no se consume alcohol, se construyeron letrinas en un sector especial, se controla el precio e higiene de productos traídos por vendedores ambulantes. Se detecta a los soplones y se les pide que se vayan (también a los con ficha de delincuente común).

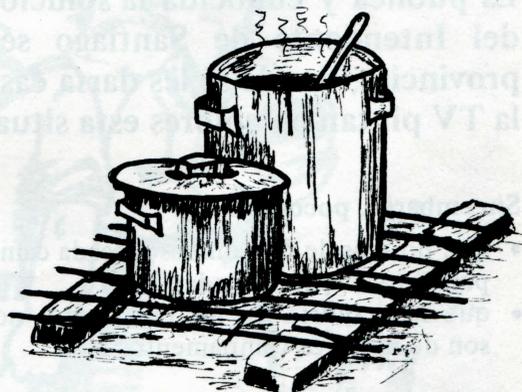
Al comienzo todo era difícil, pero ya empieza a mejorar. Hemos controlado la diarrea y la sarna, con la ayuda de policlínicos dirigidos por una doctora del Colegio Médico y mujeres con conocimiento de enfermería. El agua es escasa, pero nos ayudan los vecinos y al comienzo la Municipalidad de San Bernardo. La distribución de la ayuda solidaria también acarrea problemas.

Hubo que hacer claridad entre la gente —“¿Ud. vino por casa o por un par de zapatos?”— y conseguir que el reparto fuera lo más equitativo posible. Así vamos haciendo camino...

LA SOLIDARIDAD

Otra cosa linda ha sido la comprensión y ayuda recibida de vastos sectores de la población. Destacamos a los pobladores vecinos, a la comunidad cristiana y al cura decano de Santa Rosa, junto a otros personeros de la Iglesia. Los médicos.

También se han hecho presente trabajadores, estudiantes de liceo y de la universidad, algunos organismos evangélicos, agrupaciones de profesionales democráticos, Colegio de Arquitectos, Colegio de Asistentes Sociales y otros profesionales. Cantantes, titiriteros, payasos y monitores juveniles entregan recreación sábados y domingos a las familias y niños. Para la comunicación interna contamos ahora con altoparlantes...



Esta solidaridad nos compromete con los trabajadores y el pueblo de Chile. Adquirimos ante todos el compromiso de llevar adelante esta lucha por la vivienda. El respaldo de tanta gente nos alienta y obliga a seguir y a triunfar.



Las soluciones

¿?

LO QUE OFRECE EL GOBIERNO

Es pública y conocida la solución ofrecida por el Gobierno, a través del Intendente de Santiago señor Güillard. Trasladar familias a provincias, donde se les daría casa y trabajo. Los medios de prensa y la TV pintan en colores esta situación.

Sin embargo, pocos saben:

- que no más de 50 familias en cada campamento aceptó trasladarse.
- que la mayoría de los trasladados no son de nuestros campamentos.
- que varios han vuelto completamente desilusionados y atemorizados.
- que el programa no tiene capacidad para responder sino a una mínima parte de las 20.000 familias ya inscritas.

No en vano los pobladores bautizaron este plan como RELEGACION MASIVA DE POBLADORES. Más que una solución, obliga a empezar de nada, en pueblos desconocidos y lejos de los familiares cercanos.

HABLA LA IGLESIA

Extracto declaración del Arzobispado de Concepción y Arauco, a raíz del anuncio traslado de 578 familias desde la capital a esta zona (9 de octubre 1983).

“Como pastores... hemos podido comprobar la difícil situación económica y social de nuestro pueblo.

Hemos debido soportar, en estos años, una de las más altas tasas de cesantía del país, como resultado de una política económica que prácticamente ha quebrado el aparato productivo regional”.

“Nos resulta difícil comprender a partir de las informaciones oficiales, que en nuestras provincias existirían realmente soluciones eficaces a niveles habitacionales y laboral, lo que nos lleva a preguntarnos, ¿por qué entonces no se han implementado estas medidas a favor de los pobladores sufrientes de esta población?”

DESOCUPACION EN LAS REGIONES DESIGNADAS PARA EL PLAN DE TRASLADOS

REGION	CESANTIA	CANTIDAD DE CESANTIA
III a.	17%	10.000
IV a.	18%	21.000
VII a.	15%	33.000

Elaborado por Taller de Vivienda Social.

Fuente: INE, Nov. 1982

(Población desocupada NO incluye al PEM y al POJH).

TESTIMONIO DE UN TRASLADADO

HOMBRE, CESANTE, EX OBRERO TEXTIL, CASADO, DOMICILIADO EN LA GRANJA

Me inscribí el viernes 30 a las 13.30 hrs. en la Municipalidad de La Granja. La secretaria me preguntó si quería ir a Andacollo. Acepté. Se me ofrecía una casa básica, luz, agua y trabajo en las minas con una remuneración entre 10 y 11 mil pesos con previsión. Además, trabajo para la esposa en el PEM.

Partimos a las 21.30 hrs, en un bus de “Pulman Bus”. Iban 18 jefes de hogar más. Salieron alrededor de 60 buses precedidos por una patrulla de Carabineros.

Llegamos (el sábado) a las 17 hrs., a Ovalle. Paramos en la subida al Cementerio, en una cancha plana. Nos esperaba el Gobernador y el Alcalde. Fui a comprar cigarrillos. Allí los pobladores de Ovalle me dijeron que estaban cesantes y habían mandado una carta de repudio al Gobernador...

Estando aún en los buses, habló el Alcalde por radio: “los que vienen a Ovalle trabajarán en el POJH y las mujeres en el PEM, porque las minas no están funcionando. Mientras tanto estarán en albergues en el Estadio. Después se repartirán mediaguas de 3x3 que tienen que mandar de Santiago”.

Al darse cuenta de la situación las personas se tomaron los buses y pedían volver. Las mujeres lloraban desesperadas. Al final, devolvieron los buses, estaban rodeados de Carabineros, Defensa Civil y agentes del CNI. Decían que nadie podía volver porque venían mandados por el Gobierno.

Salí con el pretexto de comprar naranjas. Le pagué \$ 3.000 a un camión para que me trajera de vuelta, con mi Sra.

Declaro todo esto por las personas que quedaron allí.





LO QUE PEDIMOS LOS POBLADORES

Necesitamos solución.

En primer lugar, reiteramos nuestro deseo de permanecer en los terrenos ocupados. **NO PEDIMOS UN REGALO SINO SU TRASPASO Y VENTA.** De no ser posible, que nos faciliten otros terrenos disponibles en **LA GRANJA, NUESTRA COMUNA.**

Pedimos prioridad para los pobladores de la Zona Sur y que las demás municipalidades del gran Santiago ofrezcan también una solución, sin erradicar los campamentos para que la ciudad "se vea" más linda.

Segundo, insistimos en que se encuentre una solución integral al problema de los Sin Casa, sobre la base de los siguientes criterios:

- **Que el Estado otorgue:**
 - terrenos de 10 x 20 mts., semi-urbanizados.
 - 100 U.F. en materiales, para auto-construcción.
- **Que el Poblador:**
 - cancele un dividendo equivalente al

10% de su ingreso real (por ejemplo, PEM, POJH y Pensionados).

- **Que el Programa se financie con:**
 - 1 peso para vivienda, por cada cartilla de Polla Gol.
 - 1/2 dólar por turista que ingrese en Pudahuel, aplicando a ese efecto la Ley Buzeta.
 - girar del 2% para catástrofe nacional, para la solución de los casos más urgentes.
- **Que las autoridades:**
 - retiren de la Intendencia el problema de los Campamentos y lo traspasen al Ministerio de la Vivienda.
 - Declaren los Campamentos en calidad de **Campamentos en Tránsito** y que se les dote de servicios básicos.

SITUACION OCUPACIONAL DE LOS JEFES DE HOGAR

	Campamento Juan Francisco Fresno	Campamento Raúl Silva Henríquez
cesantes	599	730
PEM	62	191
POJH	949	1.387
trabajo inestable	775	948
trabajo estable	834	1.384
no consignados	46	80
total	3.265	4.720

Fuente: encuesta realizada por el Colegio de Asistentes Sociales A.G., entregada a la Coordinadora Metropolitana de Pobladores.

Amigo lector:

Hemos llegado al final de este folleto.

Esta es nuestra situación, nuestra lucha POR UNA VIVIENDA DIGNA. Vivimos en condiciones muy precarias, pero dispuestos a no ceder.

Por eso ahora nos atacan con otros métodos. Quieren descabezarnos: nuestros dirigentes se encuentran actualmente requeridos por los tribunales, a instancias de una acusación del Gobierno. Tratan de dividirnos diciendo que la mayoría aceptó irse a provincias. Que la ciudad nos olvide, proclamando que somos menos de 1500 Familias.

Ahora el Intendente amenaza públicamente con desalojarnos. Nada de esto va a resultar.

A ud., amigo lector, lo llamamos a continuar con su generosa solidaridad y a que luchemos juntos para crear un Chile mejor.

Hasta siempre.

NUESTRAS NECESIDADES MAS URGENTES:

- alimentos para niños,
- medicamentos de primeros auxilios (algodón, agua oxigenada, metapío, gasa, etc.),
- bidones y tambores en cualquier estado.



Envíe su aporte o carta de apoyo a la Parroquia Ascención del Señor, población San Rafael, paradero 35 de Santa Rosa.

